



Holbergsgade 6
DK-1057 København K

T +45 7226 9000
F +45 7226 9001
M sum@sum.dk
W sum.dk

Folketingets Sundheds- og Forebyggelsesudvalg

Dato: 10. januar 2014
Enhed: Sundhedsjura og læ-
gemiddelpolitik
Sagsbeh.: SUMIHO
Sags nr.: 1304006
Dok nr.: 1366788

Folketingets Sundheds- og Forebyggelsesudvalg har den 20. december 2013 stillet følgende spørgsmål nr. 7 (L 102) til ministeren for sundhed og forebyggelse, som hermed besvares. Spørgsmålet er stillet efter ønske fra Liselott Blixt (DF).

Spørgsmål nr. 7:

”Ministeren bedes redegøre for, hvordan man som dansk borger vil være stillet under ferie m.v. i Bulgarien, hvis det gule sundhedskort ikke længere gælder. Besvarelsen bedes opdelt i punkter svarende til spørgsmålet opdeling i punkterne a. – aa., jf. det vedhæftede bilag.”

Svar:

Der henvises til bilaget på s. 2.

Det bemærkes, at skemaet er udarbejdet i samarbejde med Patientombuddet og på grundlag af oplysninger indeholdt i Patientombuddets informationsmateriale om anvendelse af EU-sygesikringskortet i hver af EU/EØS-landene og Schweiz indsamlet i 2011, dog for så vidt angår Kroatien og Tjekkiet i 2013.

Jeg har ikke viden om den konkrete egenbetaling på fx sygetransport, krisehjælp og voldtægt. Det vil forudsætte indhentning af omfattende information fra de relevante sundhedsmyndigheder i landet. Der kan generelt henvises til svarene på spørgsmål a, b, c, e og f.

Vedrørende behandlingssituationerne i spørgsmålene bemærkes endvidere, at der i de enkelte tilfælde kan være forskel på behandlingsudgifterne afhængigt af det konkrete tilfælde og de nærmere helbredsmæssige forhold for den enkelte patient.

Informationsmaterialet på Patientombuddets hjemmeside forventes opdateret i 1. halvår 2014. I øvrigt henvises til svaret på spørgsmål o.

Med venlig hilsen

Astrid Krag / Irene Holm

Spm. Litra	Bulgarien
a. Det gule sundhedskort har indtil videre dækket udgifter til akut sygehjælp under ferie i indtil 1 måned i EU-/EØS-lande m.fl. Vil EU-sygesikringskortet på tilsvarende vis dække udgifter til akut sygehjælp i Bulgarien?	EU-sygesikringskortet dækker udgifter til medicinsk nødvendig behandling, idet der tages hensyn til ydelsernes art og et opholds forventede varighed. Udover akut sygehjælp dækkes også udgifter til ydelser i forbindelse med nødvendig behandling af kroniske eller allerede konstaterede sygdomme og ydelser i forbindelse med graviditet og fødsel. Den forsikrede skal således ikke være tvunget til at afbryde et ophold i udlandet og tage hjem før planlagt for at modtage en nødvendig behandling. Dækningen omfatter alle offentlige sundhedsydelse i opholdslandet, fx læge- og hospitalsbehandling, herunder også en nødvendig operation, medicin, tandlægebehandling og fysioterapi. Dækningen omfatter også ambulancetransport. Udgifterne dækkes på samme vilkår som til offentligt sygesikrede i opholdslandet. Efter fast dansk praksis kan EU-sygesikringskortet anvendes under ophold i udlandet i indtil 1 år.
b. Vil EU-sygesikringskortet dække udgifter til medicinsk nødvendig sygehjælp i Bulgarien, sådan som det gule sundhedskort gør i dag?	Det gule sundhedskort dækker alle udgifter til læge- og hospitalsbehandling, medicin og ambulancetransport i forbindelse med akut sygehjælp. EU-sygesikringskortet dækker udgifter til medicinsk nødvendig behandling på samme vilkår som til offentligt sygesikrede i opholdslandet, se svar ad a. Der kan således være en egenbetaling svarende til den egenbetaling, der gælder for sygesikrede i opholdslandet. EU-sygesikringskortet dækker alene udgifter til behandling på private klinikker og private hospitalet, i det omfang klinikken/hospitalet er dækket af en aftale med det offentlige sundhedsvæsen i opholdslandet.
c. Hvis man får akutte hjerteproblemer i Bulgarien, og man har brug for akut hjælp og derefter behandling, før man kan transporteres hjem, hvad koster dette så, hvis man kun har EU-sygesikringskortet med?	EU-sygesikringskortet dækker udgifter ved akutte hjertetilfælde i samme omfang som offentligt sygesikrede i opholdslandet, dvs muligvis egenbetaling. Udgifter til behandling på private klinikker og private hospitaler dækkes, i det omfang klinikken/hospitalet har en aftale med det offentlige sundhedsvæsen i opholdslandet.
d. Hvis man får akutte hjerteproblemer i Bulgarien, og man har brug for akut hjælp og derefter behandling, før man kan transporteres hjem, hvad koster dette så, hvis man ikke har EU-sygesikringskortet med?	Hvis man er berettiget til et EU-sygesikringskort men ikke har fået kortet med på rejsen og får behov for behandling, kan man kontakte sin kommune og bede dem faxe en erstatningsattest for EU-sygesikringskortet til hospitalet. I andre tilfælde må man selv betale hele regningen. Efterfølgende kan man søge refusion svarende til opholdslandets offentlige tilskud. Refusion søges via kommunen. Hvis man ikke kan vise EU-sygesikringskortet/en erstatningsattest kan egenbetalingen blive større.
e. Hvordan er borgerens offentlige sygeforsikring ved alment lægebesøg i Bulgarien? (hvad er brugerbetalingen, hvis borgeren ikke er forsikret?)	Der er en mindre brugerbetaling af lægehonoraret. Taksterne for det offentlige tilskud haves dog ikke.
f. Hvordan er borgerens offentlige sygeforsikring ved almen hospitalsindlæggelse i Bulgarien? (hvad er brugerbetalingen, hvis borgeren ikke er forsikret?)	I forbindelse med offentlig hospitalsindlæggelse skal man betale for visse forbrugsvarer. Der haves ikke en nærmere beskrivelse af sådanne.
g. Hvordan er borgerens offentlige sygeforsikring ved medicinsk behandling i Bulgarien? (hvad er brugerbetalingen, hvis borgeren ikke er forsikret?)	Det lægges til grund, at spørgsmålet handler om udgifter til medicin. Der er kun tilskud til visse former for receptpligtig medicin. Taksterne for det offentlige medicintilskud haves ikke.
h. Hvor mange danske borgere har benyttet sig af muligheden for fuld refusion af udgifter til private læger/hospitaler i Bulgarien?	SOS International oplyser, at deres systemer ikke sonderer mellem offentlige og private behandlingssteder. SOS International kan derfor ikke svare på, hvor mange der efter den offentlige rejse-sygesikring rejser krav om og får dækket udgifter til behandling på private klinikker/hospitaler. Forsikring og Pension oplyser, at de fleste rejseforsikringer dækker ophold og behandling på hospital, der svarer til dansk standard (så vidt det er muligt). Dette kan i nogle tilfælde være på private klinikker, men det afgørende for forsikrings-selskaberne er, at standarden så vidt muligt svarer til dansk standard.
i. Hvor mange offentlige sygehuse er der i Bulgarien?	Det er ikke muligt at besvare spørgsmålet inden for fristen, da det vil kræve en kontakt til de relevante sundhedsmyndigheder.
j. Hvor mange private sygehuse er der i Bulgarien?	Det er ikke muligt at besvare spørgsmålet inden for fristen, da det vil kræve en kontakt til de relevante sundhedsmyndigheder.

k. Med ophævelsen af den offentlige rejsesygesikring bortfalder dækningen af udgifter til hjemtransport af dansk sikrede, der er afgået ved døden. Hvad koster det at transportere en afdød hjem fra Bulgarien?	For så vidt angår hjemtransport af afdøde bemærkes, at udgiften afhænger af de konkrete omstændigheder. Oplysninger fra SOS International, der har opgjort sagsantal og skadebeløb i sager med hjemtransport af afdøde (transport, rustvogn, bedemand) for 2013 for en række lande, men ikke i 2013 har haft sager vedr. Bulgarien, viser en gennemsnitlig udgift til hjemtransport af afdøde på knap 37.000 kr.
l. Med ophævelsen af den offentlige rejsesygesikring bortfalder dækningen af udgifter til hjemtransport af dansk sikrede, der er afgået ved døden. Hvis man ikke har tegnet en forsikring til dækning af udgifter til hjemtransport, hvis man afgår ved døden, og man afgår ved døden under en ferie el. lign. i Bulgarien, hvordan sikres man så hjemtransporten fra Bulgarien?	I denne situation er der fuld egenbetaling. Derfor anbefales det at tegne en privat forsikring til hjemtransport.
m. Hvad koster det med EU-sygesikringskortet, hvis ens kræftsygdom pludselig bliver forværret, mens man er på ferie i Bulgarien, og man får brug for behandling i landet?	Der henvises til svar ad a, b og c.
n. Hvad koster det uden EU-sygesikringskortet, hvis ens kræftsygdom pludselig bliver forværret, mens man er på ferie i Bulgarien, og man får brug for behandling i landet?	Der henvises til svar ad a, b og d.
o. Hvor kan danske borgere finde oplysninger om, hvilken brugerbetaling der er på sygehjælp m.v. i Bulgarien?	Oplysningerne kan findes på Internettet, herunder bl.a. på Patientombuddets og EU-kommissionens hjemmesider, samt på app'en "European Health Insurance Card".
p. Hvor finder man oplysninger om beliggenheden af offentlige læger eller lægehuse i Bulgarien?	Oplysningerne kan findes på Internettet, herunder bl.a. på Patientombuddets hjemmeside med links til offentlige sygekasser/myndigheder. Herudover kan søges i lokale telefonbøger. Hotelreception og guider kan kontaktes.
q. Hvordan vil ministeren sikre, at man kan blive indlagt på et sygehus i Bulgarien, hvis man ikke kan opnå godkendelse og/eller ikke har kontanter nok?	Med det blå EU-sygesikringskort har man ret til medicinsk nødvendig behandling, og der kræves ikke forhåndsgodkendelse. Ved brug af EU-sygesikringskortet skal man selv betale en evt. egenbetaling. Det er lovgivningen i opholdslandet, som fastlægger, hvorledes man behandler personer, som ikke er sikret dækning af udgifter til behandling gennem en privat eller offentlig rejseforsikring (EU-sygesikringskortet). Hvis man ikke ønsker at bringe sig i en situation, hvor man selv kan komme til at betale udgifterne (evt. egenbetaling) til sygebehandling i udlandet, er det således nødvendigt at tegne en privat rejseforsikring.
r. Hvad koster en knæoperation i Bulgarien i dag, hvor man er dækket af den offentlige rejsesygesikring?	Hvis der er tale om en akut knæoperation dækkes alle udgifter til operationen. Hvis der ikke er tale om en akut operation, dækker det gule sundhedskort ikke.
s. Hvad koster en knæoperation i Bulgarien i dag med EU-sygesikringskortet?	Der henvises til svar ad a, b og c.
t. Hvad koster det efter den 1. september 2014 for en dansker uden EU-sygesikringskortet at få foretaget en operation i Bulgarien?	Der henvises til svar ad a, b og d.
u. Hvad koster det efter den 1. september 2014 for en dansker med EU-sygesikringskortet at få foretaget en operation i Bulgarien?	Der henvises til svar ad a, b og c.
v. Hvordan handler man, hvis man kommer ud for et ulykkestilfælde i Bulgarien og kun har EU-sygesikringskortet med?	Ligesom europæiske turister i Danmark, kan man som turist i et andet europæisk land kontakte lokale myndigheder/borgere/hotelreception/guider eller andre og spørge om hjælp på destinationen. Hvis man har tegnet en rejseforsikring, vil forsikringsselskabet typisk have en døgnbemandet central til at yde rådgivning.
w. Hvordan handler man, hvis man kommer ud for et ulykkestilfælde i Bulgarien og ikke har et EU-sygesikringskort med?	Der henvises til svar ad v.

x. Hvordan er dækningen, hvis man kommer ud for et ulykkestilfælde i Bulgarien og kun har EU-sygesikringskortet med?	Der henvises til svar ad a,b og c.
y. Hvordan er dækningen, hvis man kommer ud for et ulykkestilfælde i Bulgarien og ikke har EU-sygesikringskortet med?	Der henvises til svar ad a,b og d.
z. Er ambulancekørsel dækket af EU-sygesikringskortet i Bulgarien, og hvad koster det, hvis man skal køres fra et ulykkessted til hospitalet?	Ambulancekørsel er dækket af EU-sygesikringskortet. Oplysninger om en eventuel brugerbetaling haves ikke.
æ. Hvis en borger skal overflyttes til andet hospital i Bulgarien, hvor der er specialister, er udgifter til transporten da dækket af EU-sygesikringskortet?	Der henvises til svar ad a,b og c. Særskilt data for lokal sygetransport haves ikke.
ø. Hvis redningstjenesten mener, at en borger, der har været involveret i en brandulykke i Bulgarien, skal til observation for røgforgiftning, vil udgifter til transporten da være omfattet af EU-sygesikringskortet?	Der henvises til svar ad a, b og c. Særskilt data for lokal sygetransport haves ikke.
å. Dækker EU-sygesikringskortet udgifter til krisehjælp samt transport til krisebehandling i Bulgarien, hvis en borger har oplevet en ulykke eller andet, hvor der er behov for krisehjælp?	Der henvises til svar ad a, b og c. Særskilt data for krisehjælp og lokal transport til samme haves ikke.
aa. Hvis en borger bliver udsat for en voldtægt i Bulgarien, vil EU-sygesikringskortet da dække alle omkostninger til hjælp, transport og undersøgelser?	Der henvises til svar ad a, b og c. Særskilt data for dækning af udgifter i forbindelse med voldtægt haves ikke.